

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Chambre commerciale)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE TERREBONNE

N°: 700-11-022385-241

DATE : 7 juillet 2025

---

**SOUS LA PRÉSIDENCE DE L'HONORABLE MICHEL A. PINSONNAULT, J.C.S.**

---

**DANS L'AFFAIRE DE L'ARRANGEMENT OU DU COMPROMIS DE :**

**THE LION ELECTRIC COMPANY/LA COMPAGNIE ÉLECTRIQUE LION**

-et-

**LION ELECTRIC FINANCE CANADA INC./LION ÉLECTRIQUE FINANCE CANADA INC.**

-et-

**LION ELECTRIC VEHICLE FINANCE CANADA INC./LION ÉLECTRIQUE VÉHICULES  
FINANCE CANADA INC.**

-et-

**LION ELECTRIC HOLDING USA INC.**

-et-

**NORTHERN GENESIS ACQUISITION CORP.**

-et-

**THE LION ELECTRIC CO. USA INC.**

-et-

**LION ELECTRIC MANUFACTURING USA INC.**

-et-

**LION ELECTRIC FINANCE USA INC.**

Débitrices/Requérantes

**DELOITTE RESTRUCTURING INC./RESTRUCTURATION DELOITTE INC.**

Contrôleur

-et-

**9539-5034 QUÉBEC INC.**

Mise-en-cause (Acheteur)

-et-

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

Opposant

---

**ORDONNANCE DE SUSPENSION DU DÉLIBÉRÉ**  
(Article 323 C.P.C.)

---

[1] **CONSIDÉRANT** que les Débitrices/Requérantes demandent au Tribunal de prononcer le jugement déclaratoire suivant :

**DECLARES** that, pursuant to section 5(5) of the WEPPA<sup>1</sup>, 9541-1666 Québec Inc. (“NewCo”) is the former employer of the employees terminated in accordance with paragraph [59] of the RVO [Reverse Vesting Order], and that NewCo meets the criteria prescribed by section 3.2 of the Wage Earner Protection Program Regulations, SOR/2008-222, and that all of the aforementioned employees who have been terminated or will be terminated are individuals to whom WEPPA applies.

[2] **CONSIDÉRANT** les motifs invoqués justifiant l’Ordonnance de réouverture des débats du 4 juillet 2025 ;

[3] **CONSIDÉRANT** le consentement unanime des parties prenantes que le Tribunal suspende son délibéré dans la présente instance (#079) jusqu’à ce que la Cour d’appel rende sa décision dans le dossier *Attorney General of Canada c. Valeo Pharma inc.* (500-09-031382-252) devant être entendu au cours de la semaine du 29 septembre 2025 tel qu’établi par jugement du juge Christian Immer du 23 avril 2025<sup>2</sup> ;

[4] **CONSIDÉRANT** qu’il est dans l’intérêt des parties et de la saine administration de la justice que le Tribunal suspende le délibéré dans la présente instance, vu l’incidence significative que pourra vraisemblablement avoir l’arrêt à être rendu par la Cour d’appel dans l’affaire *Valeo* en fonction des enjeux soulevés dans la présente instance par le Procureur général du Canada ;

---

<sup>1</sup> *Wage Earner Protection Program Act*, S.C. 2005, c. 47 (“WEPPA”).

<sup>2</sup> 2025 QCCA 483.

**POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :**

[5] **ORDONNE** la suspension du délibéré dans la présente instance (#079) jusqu'à ce que la Cour d'appel rende jugement dans le dossier *Attorney General of Canada c. Valeo Pharma inc.* (500-09-031382-252) devant être entendu au cours de la semaine du 29 septembre 2025 ;

[6] **LE TOUT sans frais.**

---

**MICHEL A. PINSONNAULT, J.C.S.**

Me Guy P. Martel  
Me Danny Duy Vu  
Me Darien Bahry  
*Stikeman Elliott LLP*  
Avocats des Débitrices/Requérantes

Me Jean Legault  
Me Ouassim Tadlaoui  
Me Hugo Carrier-L'Italien  
*Lavery, De Billy s.e.n.c.r.l.*  
Avocats du Contrôleur Deloitte Restructuring inc.

Me Kim Sheppard  
Me Rim Afegrouch  
*Ministère de la Justice Canada*  
Avocats du Procureur général du Canada

Me Hugo Babos-Marchand  
Me Gabriel Faure  
*McCarthy Tétrault LLP*  
Me Stéphane G. Hébert  
*Sylvestre Avocats inc.*  
Avocats de la Mise en cause (Acheteur) 9539-5034 Québec inc.

Date de la mise en délibéré : 22 mai 2025